



National
Qualifications
2019

X830/76/13

**French
Listening Transcript**

TUESDAY, 14 MAY

11:30 AM – 12:00 NOON (approx)

This paper must not be seen by any candidate.

The material overleaf is provided for use in an emergency only (for example the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



Instructions to reader(s)

For each item, read the English **once**, then read the French **twice**, with an interval of 1 minute between the two readings. On completion of the second reading of item number one, pause for the length of time indicated in brackets after the item, to allow the candidates to write their answers.

Where special arrangements have been agreed in advance to allow the reading of the material, those sections marked **(f)** should be read by a female speaker and those marked **(m)** by a male; those sections marked **(t)** should be read by the teacher.

(t) Item number one

David talks about his experience of studying at a sports academy.

You now have one minute to study the questions for item number one.

- (m)** Je suis actuellement en terminale section littéraire. J'étudie donc le latin et la philosophie, qui sont des matières obligatoires pour moi. J'ai commencé mes études au Lycée Victor Hugo à Rennes il y a deux ans. Cette année est ma dernière année au lycée et en juin, je vais passer mon baccalauréat.

La différence entre mon lycée et les autres c'est qu'on fait des études de sport à un niveau élevé en plus du programme scolaire traditionnel. Moi, j'ai choisi la gymnastique.

Je dois avouer que ma semaine est très intensive. Je me lève tôt tous les matins, vers six heures car je fais du footing pendant une heure avant de prendre mon petit-déjeuner et chaque soir, j'ai deux heures d'entraînement après les cours. C'est un rythme très fatigant car en plus de faire du sport, on doit quand même étudier et faire ses devoirs. Il est vrai que c'est un environnement difficile parce que la compétition est féroce et la réalité est que très peu de candidats réussissent à devenir sportifs professionnels.

Bien sûr, mon rêve serait de faire carrière dans le monde de la gymnastique et, un jour, représenter la France aux Jeux Olympiques.

(2 minutes)

(t) Item number two

A sports reporter talks to Élise Moreau about her career as a professional swimmer.

You now have one minute to study the questions for item number two.

- (m) Élise, tu es nageuse professionnelle depuis deux ans. La natation, c'est une passion ou une carrière pour toi?
- (f) Sans aucun doute, c'est une passion. Je sais nager depuis un très jeune âge. Mon père, qui est professeur de sport, m'a appris les mouvements dans la mer quand j'avais quatre ans. Cela fait donc maintenant seize ans que je nage et aujourd'hui j'en ai fait ma carrière.
- (m) Et à ton avis, il est difficile de devenir sportif professionnel?
- (f) Pour moi il était plus facile de progresser rapidement car j'habite au bord de la mer et donc je nageais chaque jour même avant de faire mes devoirs! De plus, chaque été, je faisais des stages de planche à voile au centre aquatique de ma ville donc j'ai vite amélioré ma technique de natation. Je dois avouer qu'il y avait des jours où je n'avais pas le courage mais je savais qu'il était important de persévérer quand l'entraînement était difficile.
- (m) Et ce n'était pas trop difficile de combiner la natation et les études?
- (f) Non je ne pense pas. Il suffit d'être organisé. Pendant mes années de lycée j'ai même trouvé le temps pour un petit boulot. Depuis l'âge de seize ans, je travaillais comme maître-nageuse dans la piscine municipale de ma ville. Cela me permettait de gagner un peu d'argent tout en pratiquant le sport que j'adore.
- (m) À ton avis, quels sont les avantages d'être célèbre?
- (f) Je sais que je suis privilégiée car je gagne beaucoup d'argent pour un travail assez facile. J'ai l'opportunité de voyager à l'étranger au moins trois fois par mois. J'ai beaucoup de fans qui m'écrivent ou me suivent sur les réseaux sociaux.
- (m) Tu as une vie rêvée alors?
- (f) Oui effectivement. Je reconnais que j'ai beaucoup de chance mais il y a aussi des aspects négatifs associés à mon mode de vie. Tout d'abord j'ai très peu de temps pour ma vie sociale et je ne vois pas souvent ma famille et mes amis. De plus, pour améliorer mes compétences sportives, je dois suivre un régime alimentaire très strict sept jours sur sept. Enfin, je lis souvent des informations fausses sur ma vie privée dans la presse ou sur le net et ça m'énerve!
- (m) Merci Élise pour cet entretien. Est-ce que tu as un petit message pour tes fans?
- (f) Mes fans me sont très importants. À tous ceux qui rêvent un jour de devenir pro ne vous découragez jamais car ça en vaut la peine.

(2 minutes)

(t) You now have five minutes to look over your answers.

(5 minutes)

(t) End of test.

[END OF TRANSCRIPT]

[BLANK PAGE]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE